



# ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

Сто пятнадцатая сессия

Пункт 2 повестки дня

ЕВ115/2

17 января 2005 г.

## Выступление Генерального директора на Сто пятнадцатой сессии Исполнительного комитета

Женева, понедельник, 17 января 2005 г.

Господин Председатель, члены Исполнительного комитета, Ваши Превосходительства, дамы и господа,

1. Прошло двадцать два дня с тех пор, как на страны Индийского океана обрушилось цунами, и сейчас мы знаем, что в результате этого бедствия погибли свыше 160 000 человек. Внимание всего мира сосредоточено на наиболее пострадавших в результате цунами странах - Индии, Индонезии, Малайзии, Мальдивских Островах, Мьянме, Шри-Ланке и Таиланде. Но мы не должны забывать, что серьезно пострадало население и таких отдаленных стран, как Бангладеш, Кения, Сомали, Сейшельские Острова и Танзания.

2. Две недели назад я был в городах Банда-Ачех в Индонезии и в Галле и Ампара в Шри-Ланке и видел произошедшие там разрушения. Местные работники здравоохранения, которые остались в живых, с самого начала проделывают огромную работу, оказывая помощь многим тысячам пострадавших. Всем тем, кто выжил, предстоит долгая и трудная борьба за восстановление. Надежду вселяет тот факт, что люди уже напряженно работают над восстановлением своих домов и общин, совместными усилиями возвращаясь к нормальной жизни.

3. За прошедшие три недели многое достигнуто в результате массовых международных и национальных усилий по оказанию помощи.

4. Создана система раннего оповещения и контроля за эпидемиями таких болезней, как малярия, диарея, корь и лихорадка денге. До настоящего времени не зарегистрировано ни одной вспышки.

5. Проводятся оценки служб здравоохранения в пострадавших районах. В некоторых районах они в значительной степени завершены. В других они еще ведутся, например на

западном берегу реки Ачех. Эти оценки помогут также определить потребности для восстановления.

6. Цепочки поставок систем здравоохранения восстанавливаются, а службы общественного здравоохранения возвращаются к нормальной работе. Они включают кампании по вакцинации, водоснабжение и санитарию, питание, а также службы по удовлетворению медико-санитарных потребностей уязвимых групп населения.

7. Мы находим способы удовлетворения неотложных и долгосрочных потребностей в области психического здоровья выживших людей, членов их семей и лиц, оказывающих помощь.

8. ВОЗ оказывает также поддержку национальным органам в решении серьезной задачи по координации ответных мер, включая деятельность работников здравоохранения межправительственных и неправительственных учреждений, а также местных и национальных сотрудников.

9. А сейчас мы свяжемся с нашими коллегами, работающими в городе Банда-Ачех и близлежащих районах, которые могут описать для нас местную ситуацию.

*[Видеоконференция с авианосцем США "Авраам Линкольн" (Rob Holden, руководитель операций для Группы оценки кризиса в Южной Азии, д-р Wayan Widaya, специалист по инфекционным болезням, БИБ Индонезия, и контр-адмирал Crowder, Командующий военно-морскими силами Объединенной группы поддержки), городами Банда-Ачех (Eigil Sorensen, Специальный представитель ВОЗ по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и координации действий в Индонезии) и Джакартой (Georg Petersen, представитель ВОЗ, Индонезия)]*

10. ВОЗ создала группу в 70 человек, некоторые из которых работают в районе города Банда-Ачех, другие – на авианосце, являясь частью этой великолепной группы. Несмотря на серьезные задачи на Суматре, этап чрезвычайной помощи постепенно переходит в этап восстановления, реабилитации и опоры на собственные силы. В конечном счете, мы стремимся к ситуации, при которой люди будут менее уязвимыми и будут защищены от опасностей для здоровья с помощью эффективной глобальной системы предупреждения и ответных мер.

11. Этот переход от помощи к реконструкции должен происходить постепенно при непрерывной поддержке. В противном случае, как мы видели в случаях других стихийных бедствий, общины могут в течение многих лет оставаться в состоянии зависимости и с высокими уровнями заболеваемости и смертности.

12. Реконструкция постоянных систем водоснабжения и снабжения продуктами питания, а также систем санитарии, медико-санитарных учреждений, школ и инфраструктуры является главным приоритетом и может потребовать нескольких лет. Но длительная реабилитация потребуется не только для физической инфраструктуры и окружающей среды. Мы должны также инвестировать в людей. Тысячи работников здравоохранения и других государственных служащих погибли во время этой трагедии.

13. Кризис, вызванный цунами, - это трагедия, которая привела к крупной потере достижений в области социального, экономического и медико-санитарного развития, полученных в последние годы в этом регионе. Сейчас необходимо удовлетворить как непосредственные, так и долгосрочные потребности. Совершенно необходимо, чтобы международная поддержка была адекватной, эффективной и устойчивой. Она должна определяться потребностями стран, ориентироваться на страны и координироваться странами.

14. На прошлой неделе в рамках Призыва ООН к немедленным действиям ВОЗ предложила выделить 67 млн. долл. США для финансирования этой деятельности в течение следующих шести месяцев. Я с удовлетворением сообщаю, что две трети этой суммы уже обещаны. И я благодарю многие страны, представленные за этим столом, которые помогли сделать это возможным.

15. Международные ответные меры на это бедствие являются чрезвычайно щедрыми. В сочетании с местной и национальной гибкостью это дает реальную надежду в отношении как быстрого восстановления и реконструкции, так и более широкого международного понимания. Сейчас задача состоит в том, чтобы преобразовать потенциал в реальность. Это означает, среди прочего, принятие мер к тому, чтобы эти ресурсы хорошо использовались там, где они были обещаны, без сокращения поддержки многим другим районам в мире, испытывающим чрезвычайные потребности.

16. Одним из событий, которое поможет поддерживать эти глобальные усилия, является принятие сегодня позднее в Нью-Йорке Организацией Объединенных Наций, "Глобального плана по достижению Целей тысячелетия в области развития". Он представляет собой подробный план оказания международной помощи и предоставления кредитов, отражающий потребности в инвестициях с сегодняшнего дня и вплоть до 2015 г., для выполнения обязательств, взятых лидерами стран всего мира в 2000 году.

17. Завтра в обеденное время здесь, в ВОЗ, в зале А, состоится специальное мероприятие, сосредоточенное на связанных со здоровьем компонентах этого Глобального плана. Это мероприятие объединит вместе международных лидеров общественного здравоохранения и ученых, которые сделают рекомендации для каждой целевой группы, связанной со здоровьем.

18. Действия всего мира в ответ на катастрофу, вызванную цунами, показали готовность правительств и всего населения оказать поддержку общинам, когда на них внезапно обрушилось несчастье. Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения были созданы в результате подобного четкого видения глобальных потребностей в прежние времена и решения удовлетворить их с помощью эффективной долгосрочной системы поддержки и сотрудничества.

19. В прошлом месяце Генеральный секретарь выпустил доклад о реформе ООН, подготовленный его Группой высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам. Для нас из этого доклада убедительно вытекает следующее: ВОЗ играет необходимую роль в обеспечении международной безопасности и должна надлежащим образом

финансироваться и обеспечиваться персоналом, чтобы выполнить эту обязанность. Генеральный секретарь просит Всемирную ассамблею здравоохранения увеличить ресурсы для глобального мониторинга и принятия ответных мер в связи с возникающими инфекционными заболеваниями.

20. Эти рекомендации являются еще одним свидетельством важности обеспечения для ВОЗ соответствующего регулярного бюджета на предстоящие двухгодичные периоды. В ходе текущей сессии вы обсудите проект Программного бюджета на 2006-2007 годы.

21. В последние годы происходит быстрое увеличение спроса на глобальные мероприятия в области общественного здравоохранения. В связи с такими инфекционными заболеваниями, как СПИД, туберкулез и малярия, требуются значительные глобальные усилия по борьбе с ними. Также необходимо срочно развернуть профилактические мероприятия в связи с увеличением бремени неинфекционных болезней. В то же время опасность глобальной эпидемии какой-либо новой инфекционной болезни, например атипичной пневмонии или птичьего гриппа или пандемического гриппа, обязывает нас незамедлительно развернуть системы быстрого реагирования. Все более очевидной и неотложной становится необходимость уделять внимание социальным детерминантам здоровья. Ко всему этому добавляется необходимость сохранять готовность к стихийным бедствиям, которые происходят без предупреждения, как это случилось в Юго-Восточной Азии.

22. Таковы лишь некоторые вопросы, волнующие наши государства-члены, которые отражены в нынешнем проекте Программного бюджета. Рекомендуемое общее увеличение составляет 12,8%. Прирост компонента регулярного бюджета составит 9%. Это увеличение сочетается с набором мероприятий, призванных сократить издержки за счет повышения эффективности и подотчетности.

23. Добровольное финансирование остается важным источником ресурсов для нашей работы, и мы чрезвычайно высоко ценим добрую волю и доверие, которые оно выражает. В то же время я предлагаю увеличить обязательные взносы с целью поддержания необходимой стабильности в нашей деятельности. Мир побуждает нас действовать со все большей решимостью, последовательностью и непредвзятостью, и механизм обязательных взносов является наилучшим средством обеспечить нам условия для выполнения этой тройной обязанности.

24. Седьмого апреля, то есть через два с половиной месяца, мы будем отмечать Всемирный день здоровья. В этом году темой дня избрано здоровье матерей, новорожденных и детей. Ежегодно умирают более десяти миллионов детей, причем 40 процентов из них - на первом месяце жизни; и полмиллиона женщин умирают от причин, связанных с беременностью. Почти все эти смерти происходят на развивающиеся страны. Их можно было бы значительно сократить в случае выделения необходимых ресурсов, как это предусмотрено Целями тысячелетия в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия. Решение этой глобальной проблемы станет важнейшим направлением деятельности в этом году.

Я перехожу теперь на французский язык.

25. В текущем году Комиссия по правам интеллектуальной собственности, инновациям и общественному здравоохранению завершит свою работу и представит доклад. Через два месяца в Сантьяго, Чили, мы также проведем открытие работы Комиссии по социальным детерминантам здоровья. Хотя людские ресурсы в сфере здравоохранения не включены в повестку дня текущей сессии Исполнительного комитета, в текущем году они будут являться центральным направлением нашей работы. В будущем году они также станут темой Доклада о состоянии здравоохранения в мире за 2006 г. и Всемирного дня здоровья.

26. Существует множество тем для обсуждения, однако предпочтительно рассматривать их по ходу нашей повестки дня, отличающейся чрезвычайной насыщенностью.

27. Господин Председатель, потребности здравоохранения сегодня, как никогда ранее, находятся в центре внимания мирового сообщества. Мы должны не только быстро реагировать на неотложные ситуации, но и продолжать непрерывную работу по профилактике и контролю. Чтобы справиться с этими обязанностями нам следует эволюционировать, с тем чтобы отражать изменения в мировой санитарной ситуации. Я заранее благодарю Вас за трудную работу, которую Вы проделаете в предстоящие дни, определяя наилучшие средства удовлетворения указанных потребностей.

Благодарю Вас.

= = =